

**The Circular on Adjustment of the Standards of
Disability Benefits and Nursing Subsidy for Workers
Suffered from Work-related Injuries in the Municipality**

Document No (28) 2008

Issued by Welfare and Insurance Division

Shanghai Municipal Labour and Social Security Bureau on April 15, 2008

To all Municipal Commissions, Offices, Bureaus, Holding (Group) Corporations, the District/County Labour and Social Security Bureaus, the Municipal Settlement & Administration Center for Social Insurance Funds, the District /County Social Insurance Administration Centers:

In order to guarantee the basic living standard of workers suffered from work-related injuries, with the approval of Shanghai Municipal Government, the standards of disability benefits for disabled workers due to work-related injuries from Grade I to Grade IV, as well as the standards of nursing subsidy for the disabled workers with self-care disability due to work-related injuries in the Municipality shall be adjusted since April 1st, 2008 as follows:

1. This Circular applies to the disabled workers suffered from work-related injuries before December 31th, 2007, who are assessed as

in Disability Grade I to Grade IV and are entitled to disability benefit or regular disability allowance (hereinafter referred to as the disability benefits) and nursing subsidy in accordance with *The Rules on implementation of Insurance for Work-related Injuries in Shanghai Municipality* or *The Circular on Some Issues Concerning the Benefits of Work-related Injury Insurance for Workers in the Enterprises in the Municipality*.

2. The Standard of Disability Benefits: The monthly disability benefits shall be increased by RMB 380 Yuan, RMB 360 Yuan, RMB 340 Yuan, and RMB 320 Yuan respectively for the assessed disability Grade I to Grade IV. And the newly adjusted standards of minimum disability benefits are RMB 2600 Yuan per month for Disability Grade I, RMB 2460 Yuan per month for Disability Grade II, RMB 2320 Yuan per month for Disability Grade III, and RMB 2170 Yuan per month for disability Grade IV respectively.

3. The Standards of Nursing Subsidy: The monthly nursing subsidy shall be adjusted to RMB 1450 Yuan for workers with complete self-care disability, RMB 1160 Yuan for those with substantial self-care disability, and RMB 870 Yuan for those with partial self-care disability respectively.

4. The payment of the balance for increasing the disability benefits and nursing subsidy as per this Circular shall be settled according to *The Circular on Adjustment of the Standards of Disability benefits and Nursing Subsidy for Workers Disabled Due to Work-related Injuries in the Municipality* (Document No.<6> 2007 by Welfare and Insurance Division, Shanghai Municipal Labour and Social Security Bureau).

(In case of any discrepancy between the English translation and the original Chinese text, the Chinese text shall prevail.

---translator)

上海市劳动和社会保障局

关于调整本市工伤人员伤残津贴和生活护理费标准的通知

沪劳保福发（2008）28号

各委、办、局，控股（集团）公司，各区县劳动和社会保障局，市社会保险事业基金结算管理中心，各区县社会保险事业管理中心：

为保障工伤人员的基本生活，经市政府同意，从2008年4月1日起对本市致残一级至四级工伤人员的伤残津贴和生活不能自理工伤人员的生活护理费标准进行调整，具体通知如下：

一、本通知调整的对象为2007年12月31日前发生工伤且致残一级至四级，按《上海市工伤保险实施办法》或按《关于本市企业职工工伤保险待遇等若干问题规定的通知》规定享受伤残津贴或定期伤残抚恤金（以下统称伤残津贴）和生活护理费的工伤人员。

二、伤残津贴：致残一级增加380元/月，致残二级增加360元/月，致残三级增加340元/月，致残四级增加320元/月。调整后的最低伤残津贴标准为：致残一级2600元/月，致残二级2460元/月，致残三级2320元/月，致残四级2170元/月。

三、生活护理费：生活完全不能自理的调整为 1450 元/月，生活大部分不能自理的调整为 1160 元/月，生活部分不能自理的调整为 870 元/月。

四、按本通知规定调整后增加费用的支付结算按《关于调整本市工伤人员伤残津贴和生活护理费标准的通知》（沪劳保福发[2007]6 号）规定执行。

上海市劳动和社会保障局

二〇〇八年四月十五日